

## شعراء النصرانية بعد الاسلام

شعراء النصرانية في عهد الدولة العباسية

للاب لوبس شيخو السوعي (تابع)

## ١٩ امين الدولة العلاء بن موصلايا

اسمه وزمانه ﴿ قال عماد الدين الاصبهاني في خريدة القصر وجريدة المعصر (Ms de Paris, 3326) : « هو امين الدولة ابو سعد العلاء بن الحسن بن وهب بن الموصلايا » وفي نسخة ليدن (Ms de Leide, 881, p. 41) وفي تراجم ابن خلكان (ص ٥٤٥ طبعة باريس) انه يكنى ابا سعيد العلاء بن الحسين . وضبط ابن خلكان اسمه موصلايا بضم الميم وسكون الراء وفتح الضاد قال : « وهو من اسما النصراري . كان منشأ بغداد مدعاة بن مسكان . حذاب البغدادي . من بني دار الخلافة . ان اسم جدّه يدلّ على انّا اصليهم من رسل

لما زمانه فانه عاش في القرن الحادي للهجرة كانت وفاته في ١٣ ربيع الاول سنة ٤٩٧ (اواسط كانون الثاني ١٠٠٤م) كما روى الاصبهاني في خريدة القصر وابن الاثير في الكامل . اما ابن خلكان فيجمل وفاته في تاسع عشر من جمادى الاولى من السنة ريزوى ثامن عشر جمادى

وجاء في نكت العميان للشيخ خليل بن ابيك الصفدي (مكتبة بايزيد في الاستانة ثره ١٦٣) انه ولد سنة ٤١٢ (١٠٢١م) فيكون عاش ٨٥ سنة ﴿ حديثه ﴾ ولد لهين الدولة نصرانياً وعاش نصرانياً في خدمة الخلفاء الى السنة ٥١٨٤ (١٠٩١م) فاسلم . اّما اسلامه فلم يكن عن اقتناع واختيار بل عن كره واضطرار كما روى ابن تغري بردي في تاريخ سنة ٤٨٤ (ed. Popper, III, 287) قال :

« فيها في صفر كتب الوزير ابو شعاع (محمد بن الحسين الروذراوري) الى الخليفة (المقتدي بالله) يترقه باستقالة اهل الذمة على المسلمين (كذا) وان الواجب فيهم منهم . فامر الخليفة ان يفعل ما يراه . فالتزمهم الوزير ليس الفجار والثانبر وتلين الدمام الرصاص في اعتناقهم

مكتوب «علي الدرام» وتُجمل هذه الدرام أيضاً في اعتناق فانهم في الحيايات ليُعرفن بما  
 وان يابسن الحيات فرداً اسرد وفرداً امر وجلجلأ في ارجلهم فدانوا وانقسموا بذلك  
 وأسلم حينئذ امر مد ابن الموصلايا كاتب الانشاء للخطبة وابن اخيه امر نصر مبه الله»

نرى التساهل الزعوم الذي يدعيه بعض الكتبة للخلفاء وكيف أكره على  
 جحود دينهم كثيرون من النصارى وفي جملتهم ابن الموصلايا أفيحقت لنا ان ننظفه في  
 سلك الاسلام وان دان به ظاهراً في السنين الاخيرة من حياته ؟

﴿ أخباره ﴾ كان ابن موصلايا من نصارى بغداد المنتمين الى البدعة النسطورية  
 ورد ذكره في تاريخ المجدل لابن ماري النسطوري (١٢٢ و ١٣٣). واصل اسرته من  
 الموصل كما يدل عليه اسمه تخرج بالآداب على اهل نخلته ثم دخل في ديوان الانشاء  
 في خدمة الخلفاء. قال الصفدي في كتابه نكت الهنيان في نكت السيمان (عن  
 نسخة الاساتذة اطلب طبعته الجديدة (ص ٢٠١-٢٠٢) :

« كان (ابن موصلايا) يتولى ديوان الرسائل منذ ايام القائم (بامر افه) وناب في الوزارة  
 وأضر آخر عمره وكانت خدمته غمّاً وتبين سنة كل يوم منها يزيد حاله وناب في الوزارة  
 أولاً أضرّ كان ابن احتو هبة الله بن الحسن يكتب الاشارات منه . وكان كثير الصدقة  
 والخبير . ورواه سنة ٤١٣ وتوفي سنة ٤٩٧ ثامن عشر جمادى الاولى . وكان الخليفة قد لقبه  
 امين الدولة . قال محمد بن عبد الملك المسداني (ويروى المسداني) ومن قرأ عليم السير عليم  
 ان الخليفة والمالرك لم يبقوا باحد ثقتهم بامير الدولة ولا صحبه احد نصحه»

وقال عماد الدين الاصفهاني في خزينة القصر :

« ولم يرل امين الدولة . وقرراً ومتر المارة بنوب عن الوزارة القندية والمستظهرية حتى  
 قال عميد الدولة للمستظهر عنه وعن ابن اخيه : هما بيننا الدولة وابتناها لا يهزم دوماً اسر .  
 وكان كثير الصدقة والصلة ذكر عنه انه فرق في يوم من ايام الثلاثاء (ويروى : في ايام قليلة)  
 ثلاثين الف رطل خبزاً »

وقال ابن الاثير في الكامل في تاريخ سنة ٤٩٧ ان امين الدولة توفي فجأة وانه  
 « كان كثير الصدقة جميل المحضر صالح النية ووقف املاكه على ابواب البر »  
 (قلنا) فكان جزاؤه على هذا الفضل العميم ان أرغموه على جحود دينه . فتأمل  
 ﴿ آداب وشعره ﴾ غني عن البيان ان رجلاً تولى ديوان الانشاء للخلفاء مدة  
 خمساً وستين سنة بلغ من الآداب مبلغاً عظيماً . قال عماد الدين الاصفهاني يحف

كتابته ويطري حسن اثنائه :

« كان امين الدولة بلغ الاشياء شديد الآراء. رسالة نصير عن فضله ووفور علمه. وكان شعره احسن من نظمه لتدبره عليه وانقطاعه اليه. عن ان له مقاطعات مستهذبة اراها احلى من الأري وأزبن من الحلي وهي في اسلوب شعر الكتاب بيده عن التكلف في الصنعة ارقى منى من الدعة، واعذب لفظاً [لتكلم] مستبشر الطاعة »

أما ابن تغري بردي فقد وصفه في تاريخه (٣ : ٣١٥) بالترسل والشاعر المجيد . وقد خلف ابن موصلايا كتاباً في الترسل ذكره القلقشندي في صبح الاعشى (١٣ : ٢٧٢) . أما شعره فدرنك ما جمعنا منه نةلاً عن كتاب خزينة القصر لهامد السدين وعن نكت العيان لحليل بن ابيك الصفدي وعن تاريخ ابن تغري بردي . فنه (من الخفيف) :

يا خليلي خلياني ووجدني فكلام العذول (١) ما ليس يجدي  
ودعاني فتد دعاني الى الحكم م غريم الغرامة اللت عندي (٢)  
فعاها يرف اذ مات الرق م بنقد من وتسل او بـ  
ثم من ذا يجير منه اذا جا ر ومن ذا على تمديه يعدي  
وقال في وصف المدامة (من الطويل) :

وكأس كاه الحسن ثوب ملاة  
فحازت ضياء مشرقاً يشبه الشما  
اضاءت على كف المديروما درى  
وقد دجت الظلما، أصبح أم أمسى  
ومن شعرو ايضاً (من السريع) :

يا هندرتي لفتي مدنف  
يحسن فيه طلب الأجر  
يرعى نجوم الليل حتى يرى  
حل غراها بيد الفجر

(١) وبروى : فلام المدول

(٢) وبروى : غريم الترام الذي عندي . واللت بدل التي لضرورة الوزن

ضاق نطاقُ الصبر عن قلبه عند اتساع الخرق في المجر  
وهو القائل (من الرافر) :

اقول للاثني في حب ليلى وقد ساوى نهاراً منه ليلا  
أقلّ قماً أقات قط أرض محباً جرّ في المجران ذبيلا

وقال في الشوق ووصف الحرة (من الطويل) :

أحنُّ الى روضِ التَّعابِي وأرتاحُ وأمتحُّ من حوضِ التَّصافي وامتاحُ  
واشتاقُ ريناً كلِّما رُمْتُ صيدهُ تصدُّ يدي (١) عنه سيوفُ وارماحُ  
غزالُ اذا ما لاج او فاح نثره تُعدَّبُ ارواحُ وتعدَّبُ ارواحُ  
بنفس وان عزَّت واهلي اهله لها غررٌ في الحسن تبدو وأوضحُ  
نجومُ اعاروا النورَ للبدر عندما اغاروا على يرب الملاحه واجتاحوا  
فتَضَحُّ الأعدارُ فيهم اذا بدوا ويفتضحُ الاخوان (٢) فيهم اذا لاحوا  
وكرخية عذراء يُنذرُ حبها ومن زندهاني الدهر تُقدحُ افراح (٣)  
اذا جليت في الكأس والليل ما المنجلى تقابلُ اصباحُ لديك ومصباحُ  
يطوفُ بها ساقِ لسوقِ جماله تفاقُ لا فسادِ الهوى فيه إصلاحُ  
به عجمة (٤) في اللفظ تُتري بوصاله وان كان منه في القطيعة إفصاحُ  
وغرتهُ صبحُ وضرتهُ دجى وملبسهُ ذرٌّ وريقتهُ راحُ

(١) وبروي: تصدَّى برى

(٢) وبروي: ويبتضحُ الاخوان

(٣) وبروي: ينذرُ... ومن ذنبا... تُقدحُ افداح. واراد بالكرخ خمر كرخ بنداد

(٤) وبروي: له عجمة

أباح دمي مذ بُحْتُ في الحبِّ باسمه  
 وأوعدني بالسوء ظلماً ولم يكن  
 وكيف أخاف الضيم أو احدى الردى  
 وظلَّ نظام الملك للكرَّ جابرُ  
 وبالشَّجْو من قبلي المحبُّون قد باحوا  
 لإشكال ما يفضي إلى الضيم ايضاحُ  
 وغوثي على الأيام أباحُ وضاحُ  
 وللضمر مناعٌ وللخير مناعُ  
 وله ايضاً (من الطويل):

واني أصبُّ بالصبا مذ غداتها  
 وهبوبُ بهاتيك الخيامِ يحولُ  
 ومن عجبٍ إن أبتني من نسيما  
 شفاءً عليلٍ والنسيمُ عليلُ  
 وله في خزينة القصر من نسخة ليدن آياتٍ أخرى منها داليةٌ بدعيةٌ لم يسح لنا  
 الزمان بنسخها. أما ترسله فقد ورد منه مثال في تاريخ المجدل لابن ماري (ص ١٣٣ -  
 ١٣٥) وذلك نسخة من انشاء تهمذ كنية باسم الخليفة القائم باسم الله جلّ جلالته  
 الفطرك عبيدشوع تذكر منه بعض فقراته كمثل من انشاء ابن الموحديا.

بسم الله الرحمن الرحيم نوكلت على الله وعده

هذا كتاب امر بكتيته عبدالله ابرجعفر الامام القائم باسم الله تعالى اعتضادي  
 بالله لبد يشوع الجاثليق الفطرك. أما بعد فالحمد لله الواحد بغير ثانٍ ، القديم لا عن  
 وجود زمان ، الذي تنسرت صيغة الارهام عن ادراكه ، ونضلت صفة الافهام عن  
 بلوغ يدي (مدى) صفاته . . . ليس كمثل شي . وهو السيع البعير  
 الى ان قال :

الحمد لله الذي استخلص امير المؤمنين من اذى الدرجه والارومة واحلّت  
 ( راحلته ) من عز الامانة ذروة من المجد مشيعة غير مرود ( غير مرومة ) . . .  
 ولما أنهي الى حضرة امير المؤمنين تمييزك من نظراتك ، وتحليك من السداد بما  
 يستوجب معه من امثالك البالغة في وصفك واطرائك ، وتمحصك بالانحما . التي فت

فيها ساو (شأو) اقرانك ، وأفدتَ بها ما قصر معه مُساجلتك من ابنا جنك ان يعدلك في ميزانك، وما عليك (عليه) نِجَلتُك من حاجتهم الى جاليتك كافل بامورهم ، كافر في سياسة جمهورهم . . . فلم يصادفوا من هو بالرئاسة عليهم احق و احرى ، وللشروط الموجبة للمقدم فيهم اجمع و احرى ، وعن احوال و قوفهم اعف و اروع ، ومن نفسه لداعي التحري فيها اتبع ومنك اطوع ، فأصاروك لهم راعياً ، ولتشييد نظامهم ملاحظاً و اعيأ ، وسألوا إمضاء نصيبك عليهم . . . فرأى امير المؤمنين الاجابة الى ما وجّهت اليه فيه الرعيّة . . . مقتدياً فيما اسداه اليك ، واسناه من انعامه اديك ، بافهام الائمة الماضين والحلثاء الراشدين ، صلوات الله عليهم اجمعين ، مع امثالك من الجائقة الذين سبقوا ، وفي مقامك اتسقوا ، واوغز ترتيبك جائلياً لتسطر النصارى في مدينة السلام والاصقاع وزعيأ لهم وللروم واليعاقبة طراً ولكل من تحويه ديار الاسلام من هاتين الطائفتين . . . وان يُمنّني تشيعك لهم وأمرُك فيهم اسوة ؛ جرى الامر عليه من كان قبلك بينهم . . . فقابل نعمة امير المؤمنين عندك بما يستوجب من شكر يبلغ فيه المدى الاقصى . . . وعرض هذا المنشور بحضرة سيدنا ومولانا الامام القائم بامر الله امير المؤمنين اعز الله انصاره وضاغف اقتداره ، وأتذذّه وامضاه ، وشرفه بالامامة الطاهرة على اعلاه ، فليمتد وليعدل بحجبه ومقتضاه ، ان شاء الله

## ٢٠ ابو نصر بن موصلايا

﴿ اسمُه وزمانه ﴾ هو تاج الروسا ابو نصر هبة الله ابن صاحب الخير حسن ابن علي ابن اخ امير الدولة السابق ذكره . كان مولده سنة ٤٢٨ هـ (١٠٣٦ م) وتوفي على ما رواه عماد الدين الاصبهاني في خريدة القصر وابن خلكان في تراجمه (ص ٥٤٥) في عشية الاثنين حادي عشر جمادى الاولى سنة ٤٩٨ ببغداد (اوائل شباط ١١٠٥) وله سبعون سنة وبين مرقبه وموت خاله سنة إلا عشرة ايام (هلاية) ﴿ دينه ﴾ كان ابو نصر كخاله امير الدولة نصرانياً من النحلة النسطورية وبقي على نصرانيته الى السنة ٥٦ من عمره فأسلم مكرهاً مع خاله كما مر . قال

الشيخ خليل بن ابيك الصفي: «لما رسم الخليفة المقتدي في ربيع صفر سنة ٤٨٤ إلزام اهل الذمة النيار والترام ما شرطه عليهم عمر بن الخطاب (١) فهوروا كل مهرب وسلم ابو غالب الاصبافي وابن وصلايا صاحب ديوان الانشاء وابن اخته ابن صاحب الخير على يد الخليفة»

﴿آدابُه وَاخبارُه﴾ قال عماد الدولة الاصبافي :

ربّ ابا نصر خاله فكتب بين بديو في ديوان الانشاء في الايام القائية والمفتدية والمستظهرية واسلم مع خاله على يد الامام المقتدي. وكان لما اضر خاله يكتب عنه ما جرت به العادة من الإنشاءات. فلما توفي خاله ردّ ديوان الانشاء اليه في الايام المستظهرية. وخرج في الرسالة الى السلطين سرايا. وعاد من ارسالة الى بركيارق (٢) بعد موته اى بغداد. . . وكان لا يقاربه احد في الانشاء والعبارة ولم يكتب كتاباً قط فرجع فيه الى منصبه»

وقد ذكره ابن تغري بردي (٣: ٣٠٤) بهـ ذكروه فتح الفرنج لانطاكية وانتصارهم على جيش الاسراء المسلمين قال :

«كتب دقان ورضوان (٣) والاسراء الى الخليفة المنظر البياسي يستظرون ضم. فاخرج الخليفة ابا نصر بن الموصلايا الى امان بركيارق ابن سلطان ملكشاه السجوقي يستعده»

وقد ذكره ابن الاثير في كماله في ربيع سنة ١٠٥٠ (٢٠١١م)

«في هذه السنة في ربيع روتل (٢٠١١م) حرج تاج الروم من اخذ امير الدولة ابن سعد بن موصلايا الى الخلاء السيفية منجيراً بسيف الدولة صدقه. وسبب ذلك ان الوزير الاعز وزير السلطان بركيارق كان ينسب اليه انه هو الذي يبيل جانب الخليفة الى سلطان محمد. فسار خاتماً واعتزل خاله ابن الدولة الديوان وجلس في داره. فلما نزل الوزير الاعز على ما ذكرنا عاد تاج الروم من الخلاء الى بغداد وعاد خاله الى منصبه»

وقال في تاريخ سنة ٥٤١٧هـ (١١٠٤م)

«ولما مات ابن الدولة خلع على ابن اخته ابي نصر ولقب نظام المضرتين وقامد ديوان الانشاء»

وقال في تاريخ ٥٤١٨هـ (١١٠٥م)

«وبها توفي ابو نصر ابن اخت ابن الموصلايا وكان كناً للخليفة جيد الكتابة وكان عمره

(١) ما ينسب هنا لسر في إلزام اهل الذمة النيار لا يثبت التاريخ الصحيح

(٢) بركيارق ومحمد هما ابنا السلطان ملكشاه السجوقي الذي استول على بغداد فتنازع

الملك بده وولده (٣) كان دقان صاحب دمشق ورضوان صاحب حلب

سبعين سنة. ولم يخلف وارثاً لانه اسلم وامه صاري فام يبرئوه وكان يبخل الا انه كان كثير الصدقة»

ورصفه ابن خلكان في ترجمة خاله قال :

«كان نج الرضا. ابو نصر فاضلاً له معرفة بالادب والبلاغة والمط المسن وكان ذارمائل جيدة وهي مدونة ايضاً مشهورة»

﴿شمر﴾ روى له عماد الدين الاصبهاني شمرأ ( Ms de Leide 881 )  
p. 45-46 قال مانترأ في الحاتم (من الوافر) :

ومنكوح اذا ملكته كَفُّ وليس يكون في هذا مراة  
له عين تملأها (١) ضياء فان كحلت فبالليل العماء  
وقد اوضحته وابنت عنه ففسره فقد يرح الخفاء  
وله في دالية الاء (اي الناعورة) (من السريع) :

ومية فيها حراك اذا قامت على منبرها خاطبة  
ساعية في غير منفوعها فهي اذا عاملة ناصبه  
ان وطئت تحيل من وقتها حين ترى مجذوبة جاذبه  
تمد غرناها بري اذا اضحت بروق للحيا كاذبه (٢)

هذا ما امكنا الحصول عليه من اخبار ابني موصلايا . وقد ورد ذكر كاتب آخر بهذا الاسم بهو ابو علي بن الموصلايا . ذكره في طبقات الاطباء لابن ابي اصيبعة قال عنه ( ١ : ٣٢٢ ) انه كان كاتباً للوزير الي قاسم المغربي . وذكره ابن بطران في رحله التي روينا منها قسماً ان من جملة الترفين بالطاعون في اواسط القرن

(١) وروى : تمامها

(٢) قال في شرحها اي اذا قامت على حائطها صارت ذات حركة واذا وطئت بالارجل تحيل من وقتها بالاء . وتلاندا الجبال الملقه جا

الحسام للهجرة كان ابو علي بن الموصلايا من متقدمي علوم الادب والكتابة .  
فيكون سبق عهد امين الدولة وتاج الرؤساء وهو من اسرتها في بغداد

## ٢١-٢٢ ابو غالب وابو طاهر ابنا الاصباغي

﴿ اخبارهما ودينهما ﴾ هما اخوان نصرانيان من كبة ديوان الانشاء للخلفاء .  
كانا معاصرين لابني الموصلايا اضطرًا مثلها الى الاسلام لينجوا من تذييل النصارى  
كها من سابقاً . أما اخبارهما فلم نجدها في غير خريدة القصر لمعاد الدين الاصفهاني  
نقلناها عن نسخ لندن ( British Museum, Ms. 1096, ff. 40-46 ) وباريس  
( Paris, Ms. 3326, f. 7 ) وليدن ( Leide, Ms. 881, p. 46-49 ) قال لاصفهايني  
عن ابي غالب :

« هو تاج الرؤساء ابو غالب بن الاصباغي الكاتب كتب ديوان الزمام (١) في منى  
الايام المشتهرة ورأى عن ديوان الزمام في أيام ابي علي . وله تصنيف في علم الكتاب . وجماعة  
الحساب وكتاب العراق يكتبون الحساب على طريقته . وأسلم في دمر سنة ٤٨٤ (١٠٩١ م)  
قبل اسلام ابني موصلايا يوم حيت حرج اتوفى شريف بوزام امر اذمة اليبان وكان من  
بركات ذلك اسلامهم اكدا »

وقال عن ابي طاهر : « ابو طاهر بن الاصباغي اخوه كان يخدم عفيفاً القاسمي (٢)  
وانصرف عن خدمته فبلغه انه تهدده وكان عفيف قد بنى داراً وانفق على سقائها في  
التذهيب اكثر من خمسة آلاف دينار فعمل نيه ابو طاهر ابياتاً غاظته فتهدد ابا  
طاهر . ولم يذكر المعاد اسلام ابي طاهر

﴿ شعرهما ﴾ روى المعاد الاصفهاني لابي غالب قوله يصف الخمرة ونعماها في  
شاربها (من الكامل) :

عقرتهم معقورة لو سألت شرايبها ما سميت بقار  
ذكرت طوائفها القديمة اذ غدت صرعى تداسر بأرجل المصار

(١) روى في احدى النسخ: ديوان الزمام وفي نسخة اخرى: ديوان الزمام بازاي

(٢) يريد احد الامراء الذين في خدمة القائم بامر الله الخليفة الباسي

لأنت لهم حتى انتشوا وتمكنت  
منهم فصاحت فيهم بأثار  
وقال ملفزاً في القصر (من السريع) :

قمارٌ مذ كان لم يُقَرِّ كأنما يامبُ بالسُدْرِ  
يمشقه الناس على جوره والجورُ ممقوتٌ على الأكثرِ  
شبابُهُ الرموقُ في شبيهه وشبههُ مذ كان لم يخطر  
يدلُّ في البيع ولكنهُ يميل أحياناً مع المشتري  
حديثهُ مع انه صامتٌ يبيحُ من شقة السمر (١)

وروى لابي طاهر الايات التي ذكر فيها تزويق عفيف القاسمي لقف داره  
وتذهيبها قوله (من الطويل) :

تنوق وزوق وادهن السقف والعمرا فان تم فاكتب تحت زنازه سطرأ  
علو وإقبال ومجد مؤتل لصاحبه حقاً ومالكه دهرأ  
لمن عنده في الدار وجه مقدر على مثل هذا الوجه والأوجه الأخرى  
وهذا دعاء أنت منه مبرأ وكان امير المؤمنين به أخرى

قال فتطير عفيف منها رمات بعد شهر واخذ القمطي السقف فكان الله أنطق  
ما في القدر على لسانه

(له بقية)

(١) قال الشارح: ساءه قماراً لان اسمه قمل النار. ولقيه السدر (ويروي الصدر) مروف وجوره علوه. وشبابه ابداره. والمنجسون ذكروا: ان له بلاع المشتري. وحديثه  
دوام ضوته